



Број: 01/1-50-1-1-106/10
Сарајево, 25.06.2010.

PRIMLJENA:	9. 7. 2010.		
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01/1-50-1-1-106/10			

КОМИСИЈИ ЗА СПОЉНЕ ПОСЛОВЕ ПРЕДСТАВНИЧКОГ ДОМА

**ЗАЈЕДНИЧКОЈ КОМИСИЈИ ЗА ЕВРОПСКЕ ИНТЕГРАЦИЈЕ
ПАРЛАМЕНТАРНЕ СКУПШТИНЕ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

ПРЕДМЕТ: Извјештај о студијској посјети делегације ПСБиХ
Бундестагу, Парламенту Саксоније и другим владиним институцијама
Савезне Републике Њемачке, од 07. до 11. јуна 2010. године

Делегацију Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине чинили су: Шефик Џаферовић, предједавајући Уставноправне комисије Представничког дома, Иво Миро Јовић, предједавајући Уставноправне комисије Дома народа, Драго Калабић, први замјеник предједавајућег Уставноправне комисије Представничког дома, Велимир Јукић, члан Уставноправне комисије Представничког дома, Зоран Копривица, члан Уставноправне комисије Дома народа, Хазим Ранчић, предједавајући Клуба бошњачког народа у Дому народа, Марин Вукоја, секретар Дома народа, Игор Бајић, секретар Уставноправне комисије Представничког дома, Зијад Хасић, секретар Уставноправне комисије Дома народа, Алма Салкић-Мијић, виша стручна сарадница у Законодавно-правном сектору у Представничком дому, Алма Моћић-Мујакић, виша стручна сарадница у Одјелу за израду и објаву правних аката у Дома народа, и Зоран Бркић из Сектора за односе с јавношћу Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине. Студијску посјету делегације организовао је и суфинансирао УСАИД ПСП у БиХ, те су поред делегације Парламентарне скупштине у студијској посјети Њемачкој били и Кристијан Хаупт, директор УСАИД - ПСП, Пројекат подршке парламенту у Босни и Херцеговини, Имелин Имширевић, специјалиста за информационе технологије у УСАИД ПСП у БиХ, и Нермин Типура, правни савјетник у Секцији за подршку и мониторинг парламента Мисије ОЕБС-а у Босни Херцеговини.

Према програму студијске посјете Њемачкој, делегација је на пут кренула у понедељак, 07. 06. 2010. године, у 13 часова, редовним летом за Минхен, односно за Берлин.

У уторак, 08. 06. 2010. године, програмом посјете било је предвиђено да делегација Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине посјети Амбасаду Босне и Херцеговине и Савезно министарство правде Њемачке, гдје је договорен сусрет са господином Маркусом Бушом из Министарства правде Савезне Републике Њемачке.

У сриједу, 09. 06. 2010. године, планирана је посјета Рајхстагу и Бундестагу, састанак са Зигфридом Каудером, предједавајућим Комисије за право, састанак са Мари-Луиз Бек, предједавајућом парламентарне групе за Босну и Херцеговину, те састанак са Карстен Штанке, предједавајућом Комисије за петиције Бундестага.

Након Бундестага, програмом студијске посјете планиран је одлазак делегације Парламентарне скупштине из Берлина за Дрезден. Након доласка у Дрезден планирано је да

парламентарци из делегације организују вечеру у част почасног конзула Босне и Херцеговине, господина Вајхерта.

У четвртак, 10. 06. 2010. године, делегацију Парламентарне скупштине, према наведеном програму, у Дрездену, очекивали су сусрети са Андреом Домбоа, потпредсједником Парламента Саксоније, те састанци са шефом сектора, Андреасом Мајнелом, о теми: „Систем електронског документовања и архивирања Парламента Саксоније“ (ЕДАС), разговор са шефом сектора, Дирком Форстером, о теми: „Статус посланика, примања посланика и остваривање права након протеча мандата“, разговор са шефом сектора, Томасом Гејом, о теми: „Процес доношења закона и улога правне службе“, разговор са директором Агенције за заштиту личних података Саксоније, Андреасом Шурингом, о теми: „Задаци Агенције за заштиту личних података Саксоније, посебно у процесу доношења закона“, разговор са предсједавајућим Уставноправне комисије и Комисије за Европу, Мартином Модшидлером, о теми: „Задаци и статус предсједавајућег Уставноправне комисије“ и разговор са лидером Клуба странке ЦДУ, Максом Винтером, о теми: „Структура, задаци и одговорност парламентарне службе за савјетовање једне политичке групе“.

У петак, 11. 06. 2010. године, програмом је планирано окончање студијске посјете, повратак с путовања, редовним летом из Дрездена, односно Минхена.

Посјета Амбасади Босне и Херцеговине, 08. 06. 2010. године

Првог дана делегација Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине посјетила је Амбасаду Босне и Херцеговине у СР Њемачкој. Делегација се сусрела са Њ.е. амбасадором Босне и Херцеговине у Савезној Републици Њемачкој, господином Томиславом Лимовом и његовим сарадницима: првим замјеником Амером Капетановићем, Сабином Хасанефендић, савјетником за економску дипломатију, Нерицом Бендер-Адилагић, трећим секретаром у амбасади, првим секретаром у амбасади Миланом Крсмановићем, и техничким секретаром Дијаном Дујмић. Господин Лимов укратко је информисао делегацију о раду дипломатског представништва, дипломатским односима између двије земље. Истакнуто је да је дипломатска мисија Босне и Херцеговине у Њемачкој најбројнија у свијету, јер поред амбасаде, Босна и Херцеговина има и три конзуларна представништва у Минхену, Штутгарту и Франкфурту, те почасног конзула у Лајпцигу. У Њемачкој живи више од 150 хиљада грађана Босне и Херцеговине. У разговору је констатовано да је Њемачка, коју чини 16 савезних држава, с обзиром на величину и економску снагу, држава која је индикатор многих дешавања у Европској унији. Односи обје државе оцијењени су као веома добри, али се у готово свим областима, поготово с наше стране, могу и морају унаприједити. Истакнуто је да је, захваљујући директним контактима наше амбасаде са посланицима у Бундестагу, формирана парламентарна група за Босну и Херцеговину, као и да је СР Њемачка за свега три мјесеца ратификовала Споразум о стабилизацији и придруживању ЕУ са Босном и Херцеговином.

Посјета Савезном министарству правде, 08. 06. 2010. године

Делегација Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине посјетила је Министарство правде Савезне Републике Њемачке и разговарала са господином Маркусом Бушом шефом реферата за односе кабинета и парламента. Током разговора са г. Бушом истакнуто је да је Савезно министарство правде (*Bundesministerium der Justiz*) примарно надлежно за законодавство и припрему предлога закона у области цивилног права, привредног, трговачког права, закона у области економских односа, кривичног права и кривичног поступка. Задатак Министарства је да помогне другим министарствима у припреми нацрта закона с циљем остваривања усклађености са Уставом и правним системом. С обзиром да је на основу Устава

Њемачке (Основног закона) јасно подијељена надлежност између савезних држава и државе Њемачке на савезном нивоу, осим Савезног уставног суда као независног уставног органа савезне државе постоји још пет врховних савезних судова (члан 95. Основног закона), тј. Савезни суд правде, Савезни управни суд, Савезни финансијски суд, Савезни суд за радне односе, Савезни суд за социјалне односе и Савезни патентни суд, који су у надлежности савезног министарства правде.

Делегација Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине информисана је да ово министарство, осим надлежности које су уобичајене за сва министарства правде, врши и управну контролу савезних судова, а такође, у оквиру Министарства, формирана је и апелациона инстанца за жалбе на основу Савезног акта о централном кривичном регистру. Министарство издаје и службене новине савезних органа ("Савезни правни часопис" и "Савезне новине").

У саставу Савезног министарства правде су Савезни суд правде са сједиштем у Карлсруеу, са одјељењем у Лајпцигу, Савезни управни суд у Лајпцигу и Савезни финансијски суд у Минхену. Дио министарства чини и Савезни главни тужилац Савезног суда правде са сједиштем у Карлсруеу, а постоји и подручна канцеларија Савезног главног тужиоца у Лајпцигу. Дио чини и Савезни патентни суд, као суд прве инстанце за патентно право и права у вези са трговачким знаковима са сједиштем у Минхену, гдје се налази и Њемачка канцеларија за патенте и трговачке знакове, те одјељење ове канцеларије у Јени. Центар за техничке информације у Берлину такође је дио овог министарства. Постоји и канцеларија Савезног министарства правде у Бону. Делегација је информисана и о посебној надлежности Министарства. Наиме, Министарство је надлежно и за избор судија Савезног уставног суда у припремној фази. Половину судија бира Бундестаг, а другу половину Бундесрат. Министарство врши и избор судија три суда која су дио Министарства. Судије бира министар правде заједно са Комисијом за избор судија, коју чине надлежни министри из 16 савезних држава и једнак број чланова које бира Бундестаг. На крају посјете, у име делегације Парламентарне скупштине БиХ, господин Јовић уручио је господину Бушу на поклон плакету Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине.

Посјета Рајхстагу- Бундестагу, 09. 06. 2010. године

Састанак са Зигфридом Каудером, предједавајућим Комисије за право и Истражне комисије

У сриједу, другог дана студијске посјете Савезној Републици Њемачкој, делегација је обишла Рајхстаг. Делегација се затим сусрела са Зигфридом Каудером, предједавајућим Комисије за право који је истовремено и предједавајући Истражне комисије у Бундестагу. У разговору са предједавајућим уставноправних комисија и осталим члановима делегације размијењена су искуства о законодавном поступку у Бундестагу и Парламентарној скупштини Босне и Херцеговине, те је констатовано да је припремање и доношење нових закона тежак посао поготово због тога што јавност инсистира да текстови закони морају бити разумљиви свим грађанима, а парламенти који бирају владу, а не влада парламент, често су у ситуацији да законске пројекте усвајају акламацијом, без разматрања алтернативних предлога. Истакнуто је да и у Бундестагу парламентарцима стижу лоше припремљене информације и извјештаји о спровођењу усвојених закона за које је влада инсистирала да се усвоје акламацијом без могућности да се расправља о алтернативним предлозима.

На крају посјете, у име делегације Парламентарне скупштине БиХ, господин Јовић уручио је господину Каудеру на поклон плакету Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине.

Господин Каудер је свим члановима делегације уручио примјерке Основног закона Њемачке, пословнике Бундестага и Бундесрата и позив за конференцију уставноправних комисија коју планира.

Састанак са Мари-Луиз Бек, предсједавајућом парламентарне групе за Босну и Херцеговину

Делегација Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине сусрела се са Мари-Луиз Бек, предсједавајућом парламентарне групе Бундестага за Босну и Херцеговину. У разговору су размијењена мишљења о напретку Босне и Херцеговине у вези с испуњавањем услова за безвизни режим са Европском унијом, као и другим питањима. Поменуто је и потреба промјене Устава Босне и Херцеговине у вези с недавном пресудом Европског суда за људска права из Стразбура.

Састанак са Карстен Штанке, предсједавајућом Комисије за петиције Бундестага

У сусрету са Карстен Штанке, предсједавајућом Комисије за петиције Бундестага, делегација Парламентарне скупштине информисана је о институту петиције у Бундестагу који сваком грађанину Њемачке даје право да Бундестагу, у оквиру надлежности савезне државе, упути захтјев – петицију. Бундестаг годишње прими око двадесет хиљада петиција. Поједине петиције потпише велики број грађана Њемачке. Комисија за петиције обради захтјеве грађана а о неким се води и расправа у Бундестагу, када подносилац износи аргументе у вези са својим захтјевом. Усвајање петиције може резултирати доношењем нових прописа.

Посјета Парламенту Саксоније, 10. 06. 2010. године

Трећег дана студијске посјете Њемачкој, делегација Парламентарне скупштине обишла је Парламент Саксоније у Дрездену. Андреа Домбоа, потпредсједница Парламента, током сусрета укратко је информисала чланове делегације о функционисању парламента ове савезне државе након процеса уједињења 1989. године.

Разговор делегације са Андреасом Мајнелом, о теми: „Систем електронског документовања и архивирања Парламента Саксоније“ (ЕДАС) протекао је уз интересантну презентацију наведеног система електронског документовања и архивирања писмена унутар саксонског парламента, који омогућава многоструке уштеде уз пуну безбједност и заштиту електронских потписа. Међутим, истакнуто је да се архивирање, и поред постојећег система, паралелно обавља и на уобичајени начин, што ће ускоро бити укинута.

Шеф сектора, Дирк Форстер, информисао је делегацију о статусу посланика, примањима посланика и правима након престанка мандата. Истакнуто је да статус и привилегије посланика и у Њемачкој изазивају доста полемике међу грађанима. Господин Форстер истакао је да руководиоци службеници и посланици у парламенту имају сличну основну плату, али да поред основне плате имају и додатна примања за одвојен живот, станарину, примања за ангажовање савјетника, едукацију, па чак и бесплатан превоз њемачком жељезницом. Посебно је било говора о накнади за враћање у претходни професионални живот након престанка мандата, која може бити остварена и за период до годину дана након престанка мандата.

У разговору са шефом сектора, Томасом Гејом, о теми: „Процес доношења закона и улога правне службе“, размијењења су мишљења, у основи, о сличним процесима рада парламентарних комисија и служби у парламентима обје земље, улози секретара комисије и

службеника из законодавно-правног сектора, те надлежностима правне службе у парламенту. Назначено је да посланици имају савјетнике за чије ангажовање примају одговарајући износ накнаде, а чији је задатак да припреме предлоге закона и амандмане на законе које подносе посланици.

Након разговора, госпођа Домбоа позвала је делегацију Парламентарне скупштине на свечани ручак у ресторану „Кјавери“ у Парламенту Саксоније. Након ручка, господин Јовић и господин Цаферовић уручили су потпредсједници Парламента Саксоније на поклон примјерке кованог новца средњовјековне босанске државе. Госпођа Андреа Домбоа је у знак захвалности сваком члану делегације уручила плакату са амблемом Парламента Саксоније.

Босанскохерцеговачку делегацију у Дрездену примили су Андреас Шурит, директор Агенције за заштиту личних података Саксоније, и господин Бернард Банаш, с којима је делегација разговарала о теми: „Задаци Агенције за заштиту података Саксоније, посебно у процесу доношења закона“.

Делегација Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине информисана је о значају права на заштиту личних података, које је једно од Уставом загарантованих права сваког грађанина. Агенција за заштиту личних података Саксоније остварила је изузетну сарадњу са Агенцијом за заштиту личних података Босне и Херцеговине посредством господина Банаша, који је провео шест мјесеци у Сарајеву.

Делегација се сусрела и са Мартином Модшидлером, предсједавајућим Уставноправне комисије и Комисије за Европу, с којим је разговарала о теми: „Задаци и статус предсједавајућег Уставноправне комисије“. Током разговора размијењена су мишљења и искуства у раду ових комисија парламента Босне и Херцеговине и Саксоније.

Делегација парламента Босне и Херцеговине разговарала је и са Максом Винтером, предсједавајућим Клуба странке ЦДУ, о теми: „Структура, задаци и одговорност парламентарне службе за савјетовање једне политичке групе“. Током разговора господин Винтер упознао је чланове делегације са начином рада службе за савјетовање Клуба ЦДУ и значају који добро организовани клуб једне странке има у политичком систему државе, и подршци коју пружа политичарима.

На крају студијске посјете Саксонији господин Андреас Шурит, директор Агенције за заштиту личних података Саксоније, и господин Бернард Банаш, организовали су вечеру за делегацију Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине. Том приликом размијењени су пригодни поклони у знак сјећања на посјету Парламенту и институцијама Саксоније. Уставноправне комисије примиле су двије графике са мотивима Дрездена.

СЕКРЕТАР
УСТАВНОПРАВНЕ КОМИСИЈЕ
ПРЕДСТАВНИЧКОГ ДОМА
Игор Бајић, с.р.



ПРЕДСЈЕДАВАЈУЋИ
УСТАВНОПРАВНЕ КОМИСИЈЕ
ДОМА НАРОДА
Шефик Цаферовић, с.р.

Прилог:

Прилог овом извјештају чине презентације и други материјали уручени Делегацији Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине приликом ове студијске посјете.

Organisation Chart (Information correct as of 1. March 2010)

1516 Berlin
 Bonn office:
 Bonn office:
 Bonn office:
 Bonn office:

Bonn Office
 Bonn office:
 Bonn office:
 Bonn office:
 Bonn office:

Minister

Press and public relations office

Parliamentary Secretary

Parliamentary Secretary

Policy Coordination Unit

Office for central & political staff

Parliamentary Secretary

Parliamentary Secretary

Parliamentary Secretary

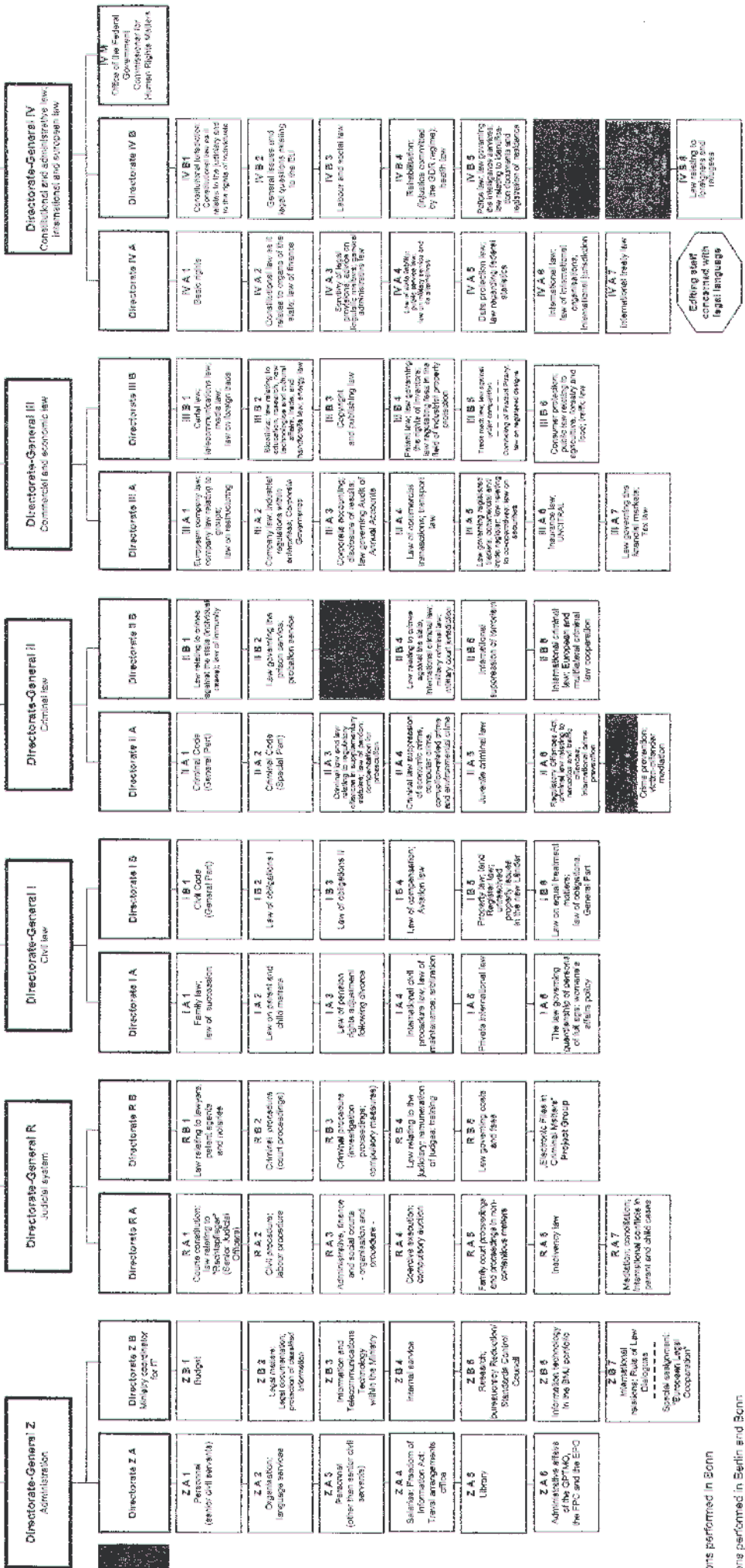
State Secretary

Parliamentary Secretary

Parliamentary Secretary

German liaison officer at the French Ministry of Justice

Co-ordination of co-operation in the EU for the BMJ



Organigramm der Verwaltung des Deutschen Bundestages (Stand: 1. November 2009)

13111 Berlin, Reichstagstr. 1
Telefon: 030 227 22-101
Telefax: 030 227 22-3000
E-Mail: info@bundestag.de

Präsident des Bundestages
Vizepräsidenten
Bundestagsgeschäftsbereich

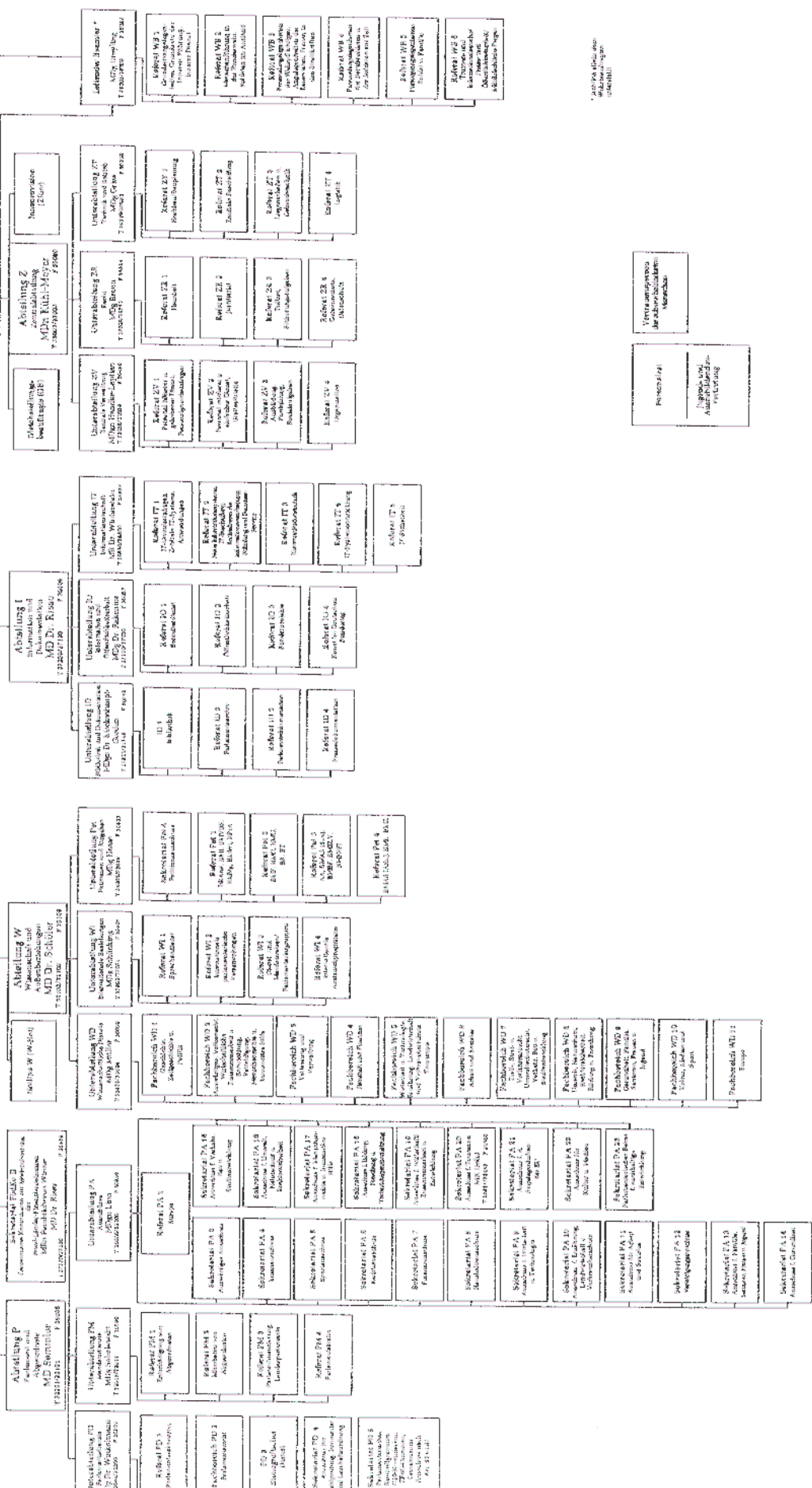
Der Präsident des Deutschen Bundestages Prof. Dr. Norbert Lammert

Präsident des Bundestages
Vizepräsidenten
Bundestagsgeschäftsbereich

Der Direktor des Deutschen Bundestages
Stf. Dr. Hans-Joachim Stübgen

Präsident des Bundestages
Vizepräsidenten
Bundestagsgeschäftsbereich

Der Wehrbeauftragte des Deutschen Bundestages
Reinhold Ribbe



Organigramm des Deutschen Bundestages
Stand: 1. November 2009

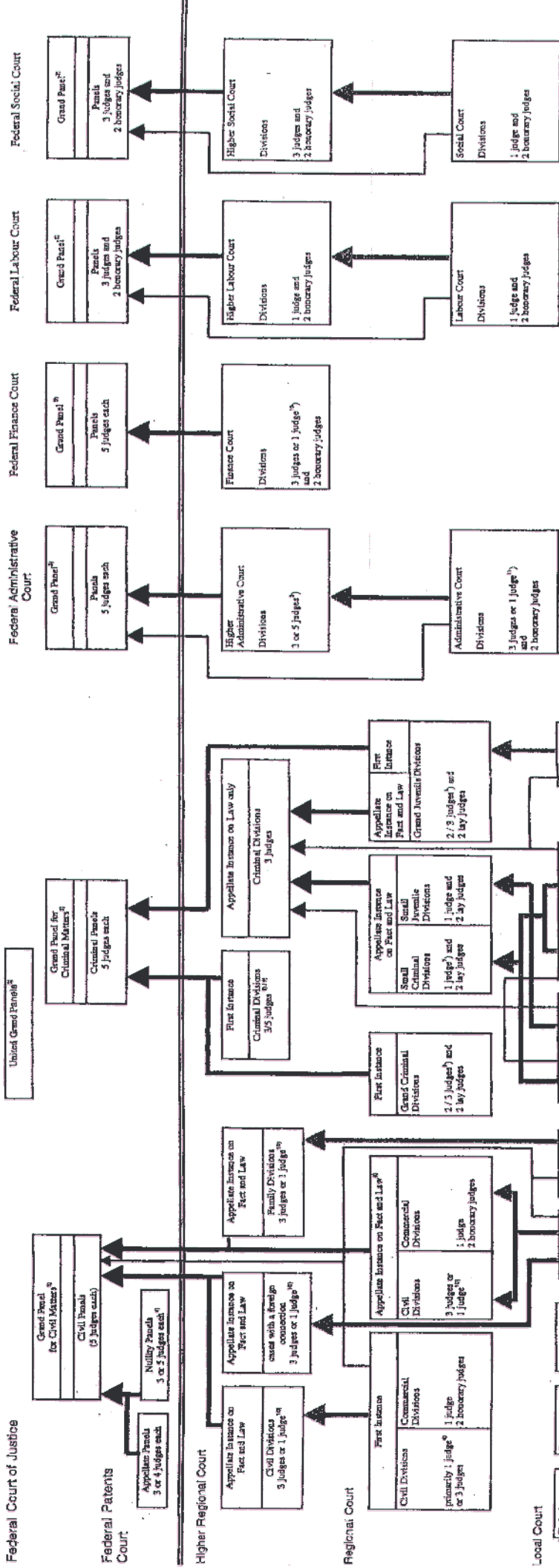
The Courts of Law in the Federal Republic of Germany¹⁾

Information current as of April 2002

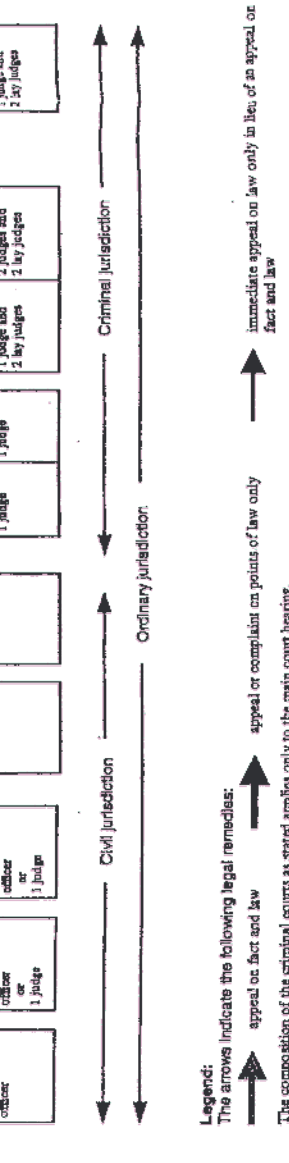
FEDERAL CONSTITUTIONAL COURT 2 Panels²⁾ (8 Judges each)

Constitutional Courts of the States

Joint Panel of the highest Federal courts³⁾



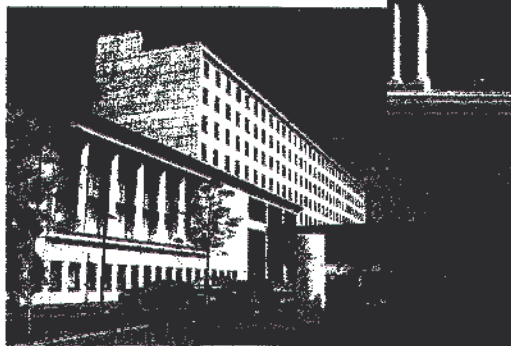
- Notes:
- 1) The following are not included: the legal remedy of complaint, under ordinary jurisdiction the agricultural courts, the merchant shipping courts and the Bavarian State Supreme Court; under criminal jurisdiction the activity of the original divisions with jurisdiction over the execution of sentences. In non-contentious matters and in the law governing civil execution a complaint to the Regional Court replaces an appeal on fact and law, and a legal complaint to the Higher Regional Court replaces an appeal on law only.
 - 2) Both panels appoint various chambers with three members each for a term of one business year. (Section 15a subsection 1 Federal Constitutional Court Act). There are currently three chambers per panel. The chambers are vested with decision-making authority in the area of review of specific laws. (Section 81 Federal Constitutional Court Act).
 - 3) Decides only in exceptional cases; composition will depend on the relevant number of Panels.
 - 4) Composition is governed by jurisdiction (lawyers and technical experts).
 - 5) Composition - in some of the Länder with 2 honorary judges as well - is regulated by Land law.
 - 6) Decision given principally by a judge sitting alone; exceptions in Sections 346, 348a Civil Procedure Code. In complex cases and in cases of fundamental importance the decision will be given by the full Civil Division.
 - 7) In cases of an appeal on fact and law against judgment by the extended bench a second professional judge must be brought in.
 - 8) Composition depends on the scale and complexity of the case.
 - 9) Land legislation may stipulate that the RPIC shall have jurisdiction over all appeals on fact and law and over complaints filed in respect of Local Court decisions.
 - 10) Panels and Civil Divisions may transfer cases that are not particularly complex and not of fundamental importance to a judge sitting alone if the contested decision was given by a judge sitting alone and there has not already been a trial on the merits.
 - 11) The decision will be given by a judge sitting alone in cases that are not particularly complex or of fundamental importance.





Federal Ministry
of Justice

Tasks and Organisation of the Federal Ministry of Justice



1. Tasks of the Federal Ministry of Justice

The Federal Ministry of Justice [*Bundesministerium der Justiz* (BMJ)] is primarily a ministry of legislation and advice. It drafts legislation in the fields of law assigned to its remit, mainly in the fields of civil law, commercial and economic law, criminal law and procedural law of the different jurisdictions. The tasks of the Federal Ministry of Justice also include performing legal scrutiny of legislation drafted by other Ministries in terms of compatibility with constitutional law and the legal system as a whole, as well as in terms of compliance with formal drafting requirements to ensure uniformity.

Responsibility for the administration of justice, i.e. for the courts and public prosecution offices, lies mainly with the individual Federal *Länder*. This follows from the general principle of Article 30 of the Basic Law, the German constitution. It provides that the exercise of state authority and the discharge of state functions are the responsibility of the Federal *Länder*, to the extent that the Basic Law does not mandate or allow a different rule. Article 92 of the Basic Law places this in concrete terms for the judiciary.

At the Federal level, in addition to the Federal Constitutional Court, which is an independent constitutional body of the Federation, five supreme Federal courts (Article 95 of the Basic Law) have been established, of which three are within the remit of the Federal Ministry of Justice (see 1.3). Primarily, they constitute the respective supreme appellate instance for the courts of ordinary jurisdiction, as well as in the administrative, finance, labour and social jurisdictions (Federal Court of Justice, Federal Administrative Court, Federal Finance Court, Federal Labour Court and Federal Social Court). Furthermore, there is the Federal Patent Court, a Federal court which adjudicates at first instance (Article 96 para. 1 of the Basic Law), and which is also within the remit of the Federal Ministry of Justice.

1.1 Tasks of the Federal Ministry of Justice in the Field of Legislation

The Federal Ministry of Justice has overall responsibility within the Federal Government above all for the "classical" areas of law. They include:

- civil law (law of obligations, property law, family law, law of succession),
- commercial and company law, the law on protection of industrial property and copyright law,
- criminal law,
- courts constitution law and procedural law for the individual jurisdictions (except labour and social jurisdiction, in respect of which the Ministry adopts a merely advisory role),
- service or professional law for judges, public prosecutors, lawyers, notaries, patent lawyers and "*Rechtspfleger*" (senior judicial officers).

Furthermore, in its capacity as Ministry with responsibility for constitutional matters, the Federal Ministry of Justice, along with the Federal Ministry of the Interior, must always be consulted in respect of issues of constitutional law as well as in proceedings before the Federal Constitutional Court. The Federal Ministry of Justice also has the task in this context of performing the scrutiny of legislation drafted by all other Federal Ministries, as well as international agreements, in terms of their compatibility with constitutional law, international law, European Union law and existing Federal law, before such draft legislation is adopted by the Federal Government. The scrutiny of draft legislation also extends to an examination of the drafting methodology and to ensuring that a uniform style and unambiguous legal language has been adopted. The Ministry's divisions are also increasingly involved in preparing EU legislation within their respective legal fields.

1.2 Tasks of the Federal Ministry of Justice in the Field of Administration

The administrative tasks of the Federal Ministry of Justice include

- establishing the organisational, budgetary and staffing conditions, as well as the infrastructure, for the work of the Ministry and the Federal courts and authorities within the remit of the Federal Ministry of Justice, and
- performing administrative supervision of the Federal courts, as well as administrative and substantive supervision of the authorities within its remit (see 1.3.); the Federal Ministry of Justice also constitutes the "appellate instance" for appeals ("complaints") filed under the Federal Central Criminal Register Act in respect of official notices issued by the Federal Office of Justice.

Furthermore, the Federal Ministry of Justice publishes the Federation's official organs of publication (the Federal Law Gazette and the Federal Gazette)

1.3 Remit of the Federal Ministry of Justice

The remit of the Federal Ministry of Justice includes three of the total of five supreme Federal courts, which are:

- the Federal Court of Justice based in Karlsruhe (with a panel in Leipzig),
- the Federal Administrative Court based in Leipzig, and
- the Federal Finance Court based in Munich.

Furthermore, the following are also part of the Federal Ministry of Justice's remit:

- the Federal Prosecutor General of the Federal Court of Justice, based in Karlsruhe, with a sub-office in Leipzig,
- the Federal Patent Court in Munich as the court of first instance in patent and trade mark matters,
- the German Patent and Trade Mark Office in Munich with its office in Jena and the Technical Information Centre in Berlin, and
- the Federal Office of Justice in Bonn.

The Ministry is involved at the preparatory stage leading up to the selection of the judges for the Federal Constitutional Court. Half of the judges of the Federal Constitutional Court are elected by the Bundestag and half by the Bundesrat (Article 94 para. 1 of the Basic Law). The Ministry also prepares the selection of the judges for the three Federal courts within the Federal Ministry of Justice's remit, i.e. for the Federal Court of Justice, the Federal Administrative Court and the Federal Finance Court. Federal judges are chosen jointly by the Minister and a judge selection committee, comprising the competent ministers from the sixteen Federal *Länder* and an equal number of members elected by the Bundestag (Article 95 para. 2 of the Basic Law).

2. Organisational Structure of the Federal Ministry of Justice

The broad range of tasks of the Federal Ministry of Justice is reflected in the organisation of the Ministry.

2.1 Political Leadership of the Federal Ministry of Justice

At the head of the Ministry is the Federal Minister of Justice, Sabine Leutheusser-Schnarrenberger. She participates in the political decisions of the Federal Government as a member of the Cabinet. She bears political responsibility for her own department. The Minister is assisted in her work by her Parliamentary State Secretary, Dr. Max Stadler, and her State Secretary, Dr. Birgit Grundmann, a civil servant. In particular, the Parliamentary State Secretary looks after links with the Bundestag, the Bundesrat and the political parties. The civil servant State Secretary represents the Minister in her capacity as head of the Ministry, both internally and externally. The Minister and the two State Secretaries thus form the so-called "political directorate" of the Ministry.

2.2 Directorates-General, Directorates and Divisions

The Ministry is divided into six Directorates-General, which are, in turn, subdivided into Directorates and Divisions. Tasks of related content are always grouped together within one Directorate-General. Thus, for example, there is a Directorate-General for the Judicial System that deals, among other things, with procedural law, the law relating to the judiciary and the law relating to "*Rechtspfleger*" (senior judicial officers); there is also a Directorate-General for Criminal Law, in which, among other things, substantive criminal law, juvenile criminal law and international criminal law are dealt with. A Directorate-General is usually headed by a "political civil servant" with the rank of "*Ministerialdirektor*", who – like the civil servant State Secretary – can be transferred to provisional retirement at any time. After the Minister and the State Secretaries, the Head of Directorate-General is the highest substantive decision-making instance. He or she supervises and coordinates the work within the Directorate-General and ensures the two-way flow of information between the political directorate and the Directorate-General. The Directorates-General are subdivided into two Directorates. The Head of Directorate is

responsible for management and planning in respect of the Divisions assigned to him or her.

The Divisions are the basic organisational units of the Federal Ministry of Justice and they carry out the substantive work. The heads of Division are assigned employees of graduate level ("higher service") – mainly trained lawyers – as desk officers, as well as clerical and secretarial staff, depending on requirements. The distribution of work within a Division is determined by the Head of Division.

2.3 Tasks of the Individual Directorates-General in the Federal Ministry of Justice

The Federal Ministry of Justice has six Directorates-General. The breakdown reflects the Ministry's fields of responsibility. With the exception of the Directorate-General Z, the Directorates-General are, as a rule, competent for specific areas of law:

Directorate-General Z	Administration (Central Affairs)
Directorate-General R	Judicial System
Directorate-General I	Civil Law
Directorate-General II	Criminal Law
Directorate-General III	Commercial & Economic Law
Directorate-General IV	Constitutional and Administrative Law; European and International Law

2.3.1 Directorate-General Z (Administration) has the task of establishing the staffing, organisational and budgetary conditions as well as the infrastructure for the work of the Ministry and of the Federal courts and authorities within the remit of the Federal Ministry of Justice. The Ministry attaches great importance to increased use of IT in order to rationalise working processes, as well as to improve the effectiveness of communication and the flow of information both internally and externally. In addition, Directorate-General Z supervises various projects aimed at using modern IT in access to the Federal Courts and authorities within the remit of the Federal Ministry of Justice ("*eJustice*"), as well as in internal communication and the management of documents, and also at coordinating IT standards both nationally and internationally.

Directorate-General Z is also responsible for advancing the use of electronic tools as an aid in the legislative process at Federal level. For instance, the "eNorm" software application is designed to make it possible for one and the same electronic document to be worked on from the first draft of an instrument right through to its promulgation, thus helping to avoid the use of multiple media, duplication of work and numerous different sources of error. A further focal point is facilitation of electronic access to Federal law. Current and former versions of all Federal laws and statutory ordinances, as well as all amendments, are made available to subscribers via the computer-based legal information system "*juris*", whilst a collection of laws currently in force can also be accessed on the Internet site "Gesetze-im-Internet.de", a service provided to the public free of charge. Directorate-General Z is also responsible for the administration of the Federation's participatory interests in the company "*juris GmbH*".

Finally, responsibility for fostering international relations also falls within the remit of Directorate-General Z. Within this framework Directorate-General Z is responsible inter alia for the German-Chinese Dialogue on the Rule of Law, and also performs tasks of the Federal Ministry of Justice as provided for in the Statutes of the German Foundation for International Legal Cooperation and the Institute for the Law of Countries of Eastern Europe, based in Munich.

- 2.3.2** Directorate-General R (Judicial System) is responsible for the courts constitutions – i.e. for Federal law regulations on the structure and organisation of the courts and the public prosecution offices (also in the Federal *Länder*). It also has responsibility for the provisions of procedural law for the different jurisdictions, including the law governing costs and fees and the rules on investigation proceedings in criminal matters. It also deals with the law on judicial procedure in the field of non-contentious proceedings, especially the procedure in guardianship cases, matters relating to the custody of persons of full age, probate cases and register cases – as well as the law relating to debt enforcement and insolvency law. Lastly, it is also competent for the law governing the legal professions (above all, judges, public prosecutors, *Rechtspfleger* (senior judicial officers), lawyers and notaries), including the law governing lawyers' fees. Directorate-General R provides assistance for the further training of judges and public prosecutors, notably within the framework of the

Deutsche Richterakademie (German Judicial Academy). Current focal points include fundamental issues relating to pre-court and extrajudicial dispute settlement at national and international level, as well as promoting the use of mediation procedures.

2.3.3 The work in Directorate-General I (Civil Law) centres on civil law, which governs the legal framework for private legal relationships between citizens in our liberal society. The core of German civil law has been laid down in just under 2,400 sections of the German Civil Code [*Bürgerliches Gesetzbuch* (BGB)]. The Civil Code contains comprehensive general regulations governing legal transactions as well as provisions governing specific types of contract, for example contracts of sale, tenancy agreements, loan agreements and tourist travel contracts. The Civil Code regulates property law (including real estate law and mortgage law), the law of succession, and family law including matrimonial law (marriage, matrimonial property regimes, divorce and the legal consequences of divorce), the law relating to parent and child matters (parentage, custody, rights of access, guardianship, adoption), maintenance law and provisions on the legal custody of adult persons in need of protection.

The tasks of Directorate-General I also encompass the protection of consumers against legal disadvantages by means of a balanced shaping of provisions of private law, for example the law on standard terms and conditions, the law governing tourist travel contracts and the law on consumer credit. This Directorate-General also deals with provisions that provide for reasonable compensation, for example, for injuries in road, rail or air traffic or for damages resulting from products or environmentally hazardous facilities. Further, great importance is attached to the harmonisation of European and international civil law as well as international private law. International private law determines which legal system should apply in cases that affect more than one state. Other important international activities include mutual legal assistance with foreign countries. Lastly, the Directorate-General deals with the field of the law relating to the regulation of unresolved property claims in connection with German reunification.

2.3.4 Directorate-General II (Criminal Law) is responsible for criminal law, including juvenile criminal law, for the law on regulatory offences, the law governing the Federal Central Criminal Register, the law on compensation for measures of criminal prosecution, the law on pardon and amnesty, as well as statistics on criminal prosecution. This Directorate-General is also competent for the law relating to crimes against the state, including the suppression of terrorism at both international and international level, as well as the criminal law in respect of traffic offences, economic crime, computer crime and environmental protection; the prevention of crime also comes within the remit of this Directorate-General. The work of this Directorate-General focuses on adapting criminal law to cover new manifestations of crime as well as ensuring the accommodation of victims' interests, in particular through provisions on compensation of the victim and on offender-victim mediation. Directorate-General II also performs the legal scrutiny of draft legislation of all the other Ministries which relates to criminal law or the law governing regulatory offences. Furthermore, Directorate-General II exercises substantive supervision over the Federal Prosecutor General of the Federal Court of Justice, as well as over the Federal Central Criminal Register and the Central Trade and Industry Register within the Federal Office of Justice. Responsibility for the public prosecution offices of the Federal *Länder* as well as for execution of sentences lies with the individual *Länder*. Directorate-General II is also competent for tasks in the field of international cooperation in criminal matters, including extradition and mutual assistance. This involves both the negotiation of agreements under international law as well as substantive supervision over the Federal Office of Justice in respect of the processing of individual cases. Both cooperation in criminal-law matters and substantive criminal law are being increasingly influenced by requirements under European law. These primarily focus on harmonisation of the national legal systems and recognition of the judicial decisions of other EU Member States.

2.3.5 Directorate-General III (Commercial & Economic Law) is responsible for legislation in the area of commercial and company law, accounting and reporting law, insurance contract law, industrial property protection (patent law, utility model law, the law on industrial designs, trade mark law, the law against unfair competition) as well as copyright law. Furthermore, it is also responsible for performing the scrutiny of draft legislation of all other Ministries in the fields of economic law, law of public

finance and tax law. The work in the field of the law on new communications technologies and new technologies in the natural sciences is due particular emphasis. The remit of Directorate-General III is anchored in international developments and its work determined by these developments more than that of any other Directorate-General. That is why a major focus of Directorate-General III is on participation in the work of the European Communities and the European Patent Organisation, as well as that of the United Nations and its specialised agencies. The tasks of modernising company law, reforming accounting rules and the law against unfair competition, establishing a Community patent and a European patent jurisdiction, as well as the issue of combating product piracy are currently at the fore.

2.3.6 Directorate-General IV (Constitutional and Administrative Law; European and International Law) is responsible for constitutional law, reparation for injustice committed by the regime of the former German Democratic Republic (GDR), and the scrutiny of legal provisions, which encompasses the examination of draft legislation in terms of systematic legal logic and compliance with formal requirements. It participates in cases before the Federal Constitutional Court where the Federal Government is one of the parties or is entitled to present an opinion, and has overall responsibility for the Federal Constitutional Court Act.

As part of its task to carry out the scrutiny of legal provisions, it examines draft legislation from the other Federal Ministries as well as from the specialist Directorates-General of the Federal Ministry of Justice as to its conformity with constitutional law and its compatibility with existing national law. Furthermore, it is examined whether the systematic logic of laws and the principles of legal logic have been adhered to and whether clear and uniform language has been used. Recommendations on the standard formal structure and wording of legislation are contained in the "Handbook on Formal Requirements for Drafting Legislation" published by the Federal Ministry of Justice; the third edition is due to be published in 2009.

Directorate-General IV also brings together competencies of the Federal Ministry of Justice for those areas that extend beyond the national legal system. In the fields of

public international law and European law it is responsible for the legal scrutiny of proposed legal instruments under public international law or the law of the European Union which involve the Federal Republic of Germany, and also takes a drafting role and carries out scrutiny in respect of legislation to implement such instruments into domestic law. It takes part in drafting and negotiating international treaties and it plays an active part in the implementation, development and extension of cooperation within the European Union in the fields of Justice and Home Affairs.

The Agent of the Federal Government for Matters Relating to Human Rights also belongs to Directorate-General IV; she is responsible for drafting and implementation of the international human rights treaties of the United Nations and the Council of Europe. In addition, as the Agent of the Government of the Federal Republic of Germany, she represents the Federal Republic of Germany before the European Court of Human Rights and before the Human Rights Committee, the Committee on the Elimination of Racial Discrimination, and the Committee against Torture of the United Nations. She is a member of the Steering Committee for Human Rights of the Council of Europe, and its subcommittees European Commission against Racism and Intolerance as well as of the. The Agent is also a member of the board of trustees of the German Institute for Human Rights.

3. *Employees of the Federal Ministry of Justice*

In 1949 the Federal Ministry of Justice started work with approximately 80 members of staff; it now has 651 employees (as of 3 November 2009). There are 261 lawyers, 107 of whom are women. The lawyers include 82 judges, public prosecutors and other public officials of the *Länder*, who are seconded to the Federal Ministry of Justice for a fixed period of time – usually for two to three years. The seconded judges do not perform any judicial responsibilities during this time; rather, they take on expert tasks within the Ministry's Divisions. The interests of the staff of the Federal Ministry of Justice are represented by the Staff Council, the Equality Commissioner and the Disabled Persons' Representative.

Since the move of the Federal Government from Bonn to Berlin in 1999, most of the Ministry's employees work at its headquarters in Berlin. A sub-office of the Federal Ministry of Justice with 22 employees has remained in Bonn.



**Mi srdačno dobrodošli
iz Bosne i Hercegovine
u saksonska parlamentarna**

www.lauterbach-sox



EDASwebservices

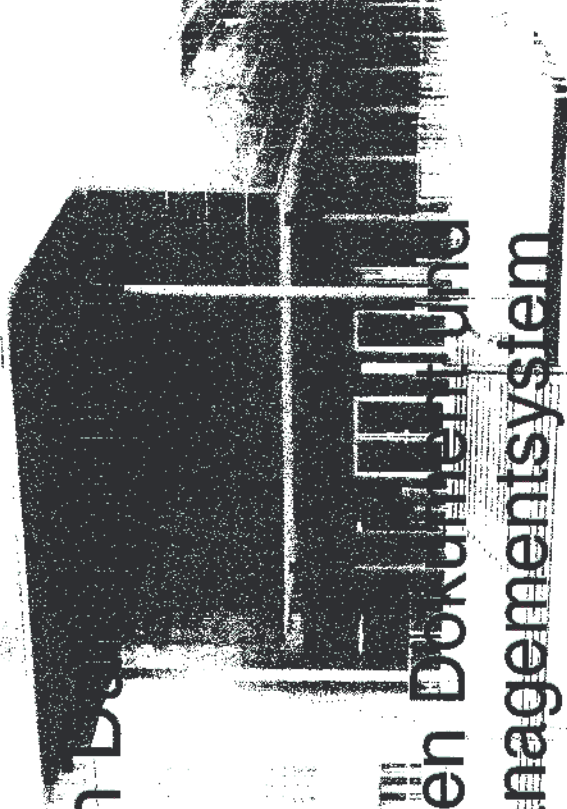
Elektronisches Dokumentations- und Archivsystem im Sächsischen Land (EDAS)





EDASwebservices

- Basis für die Darstellung per EDAS ist das schriftlich (das heißt: eigenhändig unterschrieben) eingereichte Dokument.
- Vier Schritte zur vollständigen Bearbeitung in EDAS:
 1. Erfassen in der Datenbank
 2. Umwandeln zum elektronischen Dokument und Export in das Dokumentenmanagementsystem
 3. Ablegen des Dokumentes in EDAS
 4. Erstellen der Dokumentation, um den Vorgang (die „Entwicklung“) des Dokumentes abzubilden.





EDASwebservices

Sächsischer Landtag
5. Wahlperiode

DRUCKSACHE 51

Antrag

der / des **Fraktion der Demokraten**

Thema: **Neuwahlen in Sachsen**

Der Landtag möge beschließen:

Im Dezember 2010 soll es Neuwahlen für den Landtag geben.

Begründung:

Die aktuelle politische Lage begründet dieses Vorgehen

Dresden, 03.05.2010

Max Blöcher

Max Blöcher
Fraktionsvorsitzender der Fraktion der Demokraten



Eintrag: 2010-05-03 10:00:00, Abgeordnete: 1





EDASwebservices

1. Parlamentarische Geschäftsstelle Erfassen in der Datenbank

- Vergabe einer laufenden Nummer =
Grundlage für die Darstellung und Verwaltung des
Dokumentes mit Hilfe einer Datenbank
- Erfassen der Basisdaten in der Datenbank
(Dokumententyp, Titel, Urheber, Eingabedatum, Ausgabe-
datum, Weiterbehandlung)

5 / 12345



1. Parlamentarische Geschäftsstelle

Erfassen und Pflegen

Drucksache: Dok.-Typ: Eing.-Datum: Staatsregierung: Bemerkung

Dokumententitel: Urheber: Drucken

Ausgangsdatum: Anzeig

Dringlichkeitsvermerk: Datum: Art:

Weiterbehandlung: Termin: Beantwortet am: Ple. abgesetzt nach:

Fundstelle: Fundstellen-Nr.: Fundstellen-Nr. von:

Überweisung an Ausschuss: mit Drs befasste Ausschüsse:

überwiesen am: Art: Überweisung im Plenum: Sitzung-Nr.: Datum: Behandlungsart: für Beschl.-ert. zuständig:

Erledigung: Datum: Vermerk: Behandlungsergebnis:

Behandlung im Plenum: Sitzung-Nr.: Datum: Behandlungsart: für Beschl.-ert. zuständig:

2. Parlamentsschreiberei

EDASwebservices

- Scannen des Originals und Umwandeln zum elektronischen Dokument / Export in das Dokumentenmanagementsystem

- Auf der Basis des Scans des Originals entsteht die bildliche Darstellung des Papierdokuments
- Export des Dokuments im *tiff Format in das Dokumentenmanagementsystem
- Des Weiteren wird auf diesem Weg eine Druckvorlage für die Verteilung als Papier-Dokument erstellt.
- Nach dem Druck (hier ca. 275 Exemplare je Dokument) erfolgt die Verteilung der Papierdokumente an die MdL mit Hilfe der Postfächer.



3. Parlamentsarchiv

Ablegen des Dokumentes im elektronischen Dokumentenarchiv (DocuWare)

- Die elektronische Vorlage wird mit Hilfe von DocuWare für das EDAS bereitgestellt.
- An dieser Stelle werden Datenbankeintrag und die bildliche Darstellung des Dokumentes zusammengeführt.
- Damit ist das Dokument im EDAS sichtbar und über die hinterlegten Daten recherchierbar.



4. Parlamentsdokumentation

Erstellen der Dokumentation, um den Vorgang (die „Entwicklung“) des Dokumentes abzubilden

- Erfassung und Auswertung der Parlamentsmaterialien als Vorgangsdokumentation
 - hier beginnt die Eröffnung des Vorgangs für das Dokument (hinzufügen von: Ausschussprotokollen, Beschlussempfehlungen, Änderungsanträgen...)
- Verschlagwortung auf der Basis eines bundeseinheitlichen Thesaurus
 - das Dokument wird einem oder mehreren Themenbereichen zugeordnet

Suchmaske für Drucksachen im EDAS



EDASystem.de



Parlamentarische Dokumentation : Parlamentaria : Suchmaske

5 Wahlperiode 29.09.2009

Bei Ihrer Suche können üblichen FindCards wie 1 oder 2 verwendet werden.



Suchwörter:

ODER

In den Feldern: 1 Titel, 2 -Abstract, 3 Schlagwort aus Thesaurus

mehrere Stichwörter sind durch ein Leerzeichen zu trennen. Falls das Stichwort Leerzeichen enthält, so ist dieses in Hochkomma zu setzen. z.B. "Tag der Sachse"

Dokumententyp: Drucksache (Plenarprotokoll)

-ausschussprotokoll (Gesetz und Verbindungsbblatt)

Dokumententyp:

Dokumentennr: 286 bis

Eingangsdatum: bis

Urheber:

ODER

sortiert nach: Dokumententyp Dokumentennummer

Suchen

12.12.2009 14:58:57
www.edas.de
www.edas.de
12.12.2009 14:58:57

• Ansicht eines Dokuments im EDAS



11

EDASwebview

Übersicht | Home | Nutzung des EDAS für Dritte

Parlamentsdokumentation > Parlamentaria > Trefferliste

Sie haben gesucht nach

„Dokumentnummer = 286“ (UID) + Dokumentart = Drs

5 | Wahlperiode 29.09.2009

Treffer von 1

bis 1



Gesetz über die landesrechtliche Geltung des Gesetzes über Versammlungen und Aufzüge

Gesetzes-ID: FDP 30.19.2009 Drs E 286



Vorgang

• Übersicht der Datenbankeinträge



Landwirtschaft

Übersicht | Hilfe | Nutzung des EDAS für Dritte

Parlamentarische Dokumentation > Parlamentarische > Treffer

5 Wahlperiode 29.09.2009



Vorgang

Dr.-Typ: Ing.-datum: Ausg.-datum: Urheber:

Titel: Besatz über die landesrechtliche Geltung des Gesetzes über Versammlungen und Feste

Überweisung:
 Antworttermin:
 Fristverlängerung:
 Eingang Antwort:
 federf. Ausschuss:
 Datum:
 Art:
 Mit Drs. bef. Ausschüsse:

Sitzungs-Nr.: Datum: Art: Ergebnis:

Termin:
 Beantwortet am:
 Datum:
 Vermerk:

• Ansicht des Vorgangs zum Dokument



EDAS-System



Parlamentsdokumentation • Parlamentare • Vorgang

5 Wahlperiode 29.09.2009

Versammlung



Gesetz über die landesrechtliche Geltung des Gesetzes über Versammlungen und Aufzüge

19.09.2009 14:50:00
Überweisung REK am 19.2009

© 2009 Bundestag
www.bundestag.de



1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022

EDASwebseite

- Übersicht der per EDAS verarbeiteten Drucksachen der 4. Wahlperiode

	Drucksachentyp	Anzahl
1	Änderungsantrag	779
2	Antrag	1275
3	Beratende Äußerung	5
4	Beschlussempfehlung	16
5	Beschlussempfehlung und Bericht	372
6	Dringlicher Antrag	30
7	Einspruch	5
8	Entschließungsantrag	104
9	Ergänzungsvorlage	2
10	Gesetzentwurf	211
11	Geschäftsordnungsantrag	5
12	Große Anfrage	73
13	Gutachtliche Äußerung	1
14	Kleine Anfrage	12279
15	Mündliche Anfrage	44
16	Sammel-Drucksache	98
17	Unterrichtung	489
18	Wahlvorschlag	118
19	Zusammenstellung beschlossener Änderungsanträge	20
	Gesamt	15926



Učiteljski fakultet
Zagreb

Hvala vam na pozornosti.

Online Erfassung parlamentarischen Schriftgutes – EDASinput

Delegation BiH am
6. Juni 2010

Vorstellung des Pilotsystems











Dipl.-Verw.Wiss. Kilian Kindler
Referatsleiter Haushalt, Organisation, Informationstechnik



Sächsischer Landtag, Verwaltung



EDAS „heute“

- Sie haben eben gesehen:
 - Texte werden als Datei erstellt 
 - Texte werden gedruckt 
 - Das Papier wird von Hand unterschrieben 
 - Das Papier wird per Post verschickt 
 - Das Papier wird als Bilddatei (.tiff) eingescannt  gedruckt  und verteilt 
 - Der Text wird als „Bild“ veröffentlicht  =  → 



EDAS „heute“

- Nachteile:

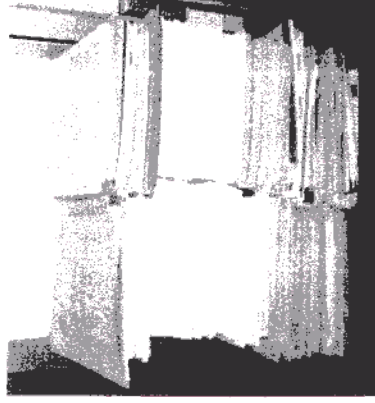
- Zeitverlust
- Keine Suche nach Text möglich
- Text kann nicht verarbeitet werden
- Sehr viel Papier wird bedruckt, bewegt und...





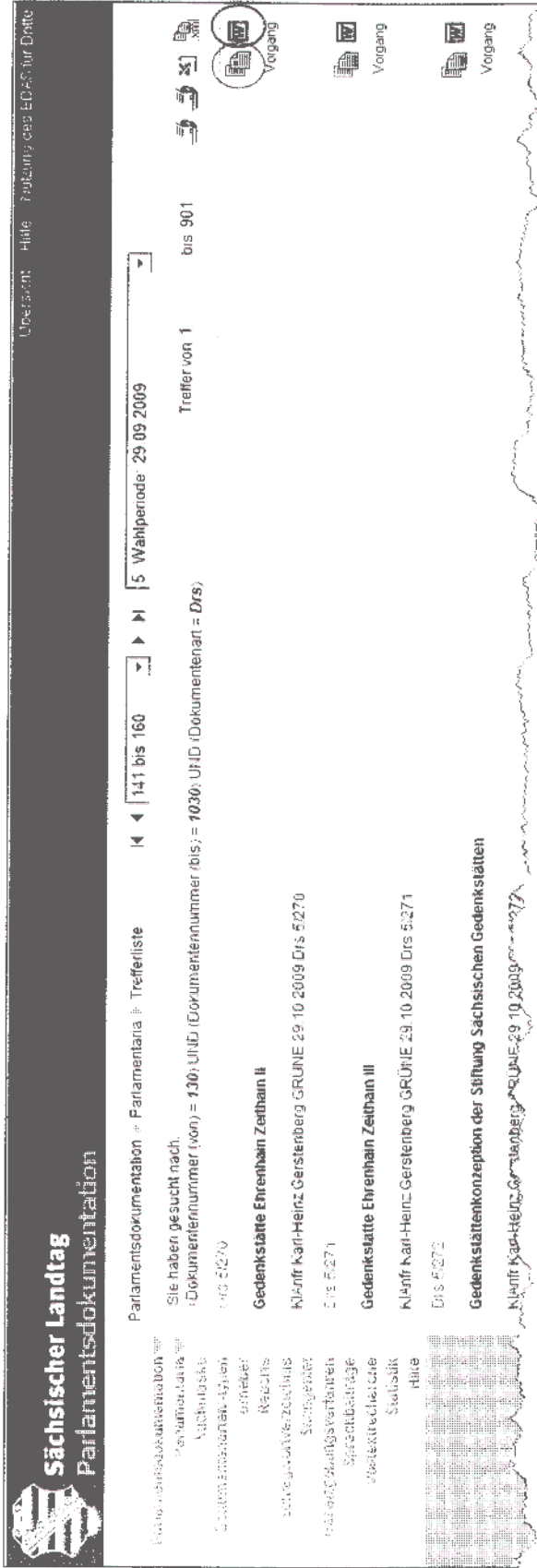
EDAS „heute“

- Nachteile:
 - Zeitverlust
 - Keine Suche nach Text möglich
 - Text kann nicht verarbeitet werden
 - Sehr viel Papier wird bedruckt, bewegt und weggeworfen!
- Kosten! €



EDAS „heute“

• Lösung heute:



The screenshot shows the EDAS (Electronic Document Access System) interface for the Sächsische Landtag. The page title is 'Sächsischer Landtag - Parliamentsdokumentation'. The search criteria are: 'Parliamentsdokumentation', 'Parlamentaria', 'Treffeliste', '141 bis 160', '5 Wahlperiode: 29.09.2009', and 'Treffel von 1 bis 901'. The search results list several documents, including 'Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain II' and 'Gedenkstättenkonzeption der Stiftung Sächsischen Gedenkstätten'. The interface includes navigation buttons, a search bar, and a list of search results with document titles and identifiers.

Parliamentsdokumentation * Parlamentaria * Treffeliste
Sie haben gesucht nach:
iDokumentnummer (von) = 130; UID (Dokumentnummer (bis) = 1030; UID (Dokumententyp = Drs)
141 bis 160 | 5 Wahlperiode: 29.09.2009 | Treffel von 1 bis 901

Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain II
Kl./Nr. Karl-Heinz Gerstenberg GRÜNE 29-10-2009 Drs 5.270
Drs 5.271

Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain III
Kl./Nr. Karl-Heinz Gerstenberg GRÜNE 29-10-2009 Drs 5.271
Drs 5.272

Gedenkstättenkonzeption der Stiftung Sächsischen Gedenkstätten
Kl./Nr. Karl-Heinz Gerstenberg GRÜNE 29-10-2009 Drs 5.271



EDAS „heute“

• Lösung heute 1(2):

The screenshot shows the EDAS (Electronic Document Administration System) interface. At the top, there's a navigation bar with icons for home, search, and other functions. Below it, a search bar contains the text 'bis 901'. The main area displays a list of search results for 'Parlamentsdokumente'. The results include document titles like 'Sie haben gesucht (Dokumententwurf Dis 51270)', 'Gedenkstätte Eth (KlAnf Karl-Heinz Dis 51271)', 'Gedenkstätte Eth (KlAnf Karl-Heinz Dis 51272)', 'Gedenkstättenko (KlAnf Karl-Heinz Dis 51273)', 'Geschäftsführung (KlAnf Karl-Heinz Dis 51274)', 'Verschreibung W (KlAnf Holst Wehr Dis 51275)', and 'Neues Rundfunk (KlAnf Falk Neube Dis 51276)'. A 'Rechtsstreit vor' button is visible at the bottom left of the results list.

On the right side, a document preview window is open, showing the text of a document. The text includes the following questions and answers:

Fragen an die Staatsregierung:

- 1 In welcher Höhe wurden seitens der Stiftung Sachsischer Gedenkstätten (SIGG) bzw. der Staatsregierung für das Haushaltsjahr 2010 für die Stiftung und die in ihrer Trägerschaft befindlichen bzw. die ihr angegliederten Gedenkstätten Bundesfördermittel beantragt und in welcher Höhe wurden sie bewilligt? (Bitte aufschlüsseln nach institutioneller Förderung und Projektförderung insgesamt sowie für die einzelnen Gedenkstätten und für Verwaltungsaufgaben/Verwaltungspersonal)
- 2 Wenn erstmals auch für die Gedenkstätte Ehrenmänn Zethman Bundesförderung beantragt wurde, welche konzeptionelle Begründung wurde diesem Antrag zu Grunde gelegt?
- 3 Würden die Leitung der Gedenkstätte Ehrenmänn Zethman sowie der Förderverein Ehrenmänn Zethman in den Antragsprozess einbezogen und wenn ja, in welcher Form?

The preview window also shows a date stamp: 'Dresden, den 27. Oktober 2009' and a signature: 'Karl-Heinz Görschberg MdL'. A red circle highlights the signature, with an arrow pointing to the text 'Scan des Originals mit Unterschrift'. Another arrow points from the signature to the document title 'Gedenkstätte Eth (KlAnf Karl-Heinz Dis 51271)' in the search results list.



EDAS „heute“

• Lösung heute 2(2):

Übersicht : Hilfe : Nutzung des EDAS für Dritte

Sächsischer Landtag
Parlamentssdokumentation

Parlamentssdokumentation > Parlamentana > Trefferliste
Sie haben gesucht nach:
(Dokumentnummer (vor)) = 130; UfID (Dokumentnummer (bis)) = 1030; UfID (Dokumentart = Drs)

Treffer von 1 bis 901

Drs 5/270
Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain II
KW/nfr Karl-Heinz Gerstenberg GRUNE 29.10.2009 Drs 5/270

5_Drs_270_101_1_1.doc (Schreibgeschützt) - Microsoft Word

Datei Bearbeiten Ansicht Einfügen Format Extras Tabelle Fenster ?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24

Hilfe

2. Wenn erstmals auch für die Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain Bundesförderung beantragt wurde, welche konkretumfalls Beantragung wurde diesem Antrag zu Grunde gelegt?

3. Würden die Leitung der Ehrenhain Zeithain in Form?

Hinweis: nur Original ist gültig!

2. Datei als WORD-Datei weiter verarbeitbar






(Hinweis: siehe oben) gedächtnis und verteilte Fassung!

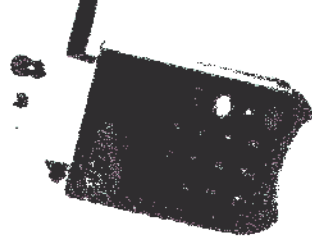
100%

Vorgang



EDASinput

- Sie könnten „morgen“ sehen 1(2):
 - Texte werden *weiterhin* als Datei erstellt
 
 - Texte werden *nicht* gedruckt
 sondern in  gewandelt
 - Das Papier wird *nicht* von Hand unterschrieben
 sondern elektronisch signiert



→ Beispiel



Elektronische Signatur

1 / 1

Diesem Dokument wird von Sächsischer Landtag -Edisipublika-zachien.de> Sächsischer Landtag mit einem gültigen von EHF Trustcenter ausgestelltem Zertifikat zertifiziert.

Überprüfen und kommentieren • Unterschriften • Felder markieren

Überprüfen und kommentieren • Unterschriften • Felder markieren

Kleine Anfrage

Abgeordnet: Frank von der LINDEN

Frage: **Ausschreibung von Dresdner UKW-Frequenzen durch die Sächsische Landesanstalt für privaten Rundfunk und neue Medien (SLM)**

In Sachen: **„Ausschreibung von UKW-Frequenzen“** (2021) hat die SLM zwei UKW-Frequenzen für den privaten Rundfunk im Bereich von 40 Stunden ausgeschrieben. Es handelt sich um die Frequenzen:

1. 101,7 MHz (Dresden) für ein 15-minütiges Programm, das einen 40-Minuten-Block enthält
2. 101,9 MHz (Dresden)
3. 102,0 MHz (Dresden)
4. 102,1 MHz (Dresden)

Wird das UKW-Frequenzspektrum für den privaten Rundfunk in Sachsen für die nächsten Jahre ausgeschrieben?

Dresden, den 14.04.2022

Antwort: **noch nicht unterschrieben**

Fiktives Antwortschreiben (Bitte nicht klicken! Zum Überprüfen klicken!)

Antwort vom 12.04.2022: Die Sächsische Landesanstalt für privaten Rundfunk und neue Medien (SLM) hat die UKW-Frequenzen 101,7 MHz, 101,9 MHz, 102,0 MHz und 102,1 MHz für den privaten Rundfunk in Sachsen ausgeschrieben.



Elektronische Signatur

75%
Unterschriften • Überprüfen und kommentieren •
Feiler markieren

Dieses Dokument wurde von Sachverständigen Landtag <E-Mail> mit sachlicher Landtag mit einem gültigen von ETRU...
 ausgestellt. Zertifikat: ...

Kleine Anfrage
 der Bundestage
 Abgeordneter Herr ...
 Fraktion DIE LINKE

Die Daten werden mit dem privaten Ansatz verschlüsselt.
 Eine Abwechslung
Unterschreiben mit PIN
 Privater Schlüssel des Chrypt
 Kennwort speichern

Dresden, 11. Oktober 2007
 SPD
 Frau ...

Sachverständigen Landtag ...
 Eingegangen am 07. 10. 2007
 Ausgegeben am ...





Elektronische Signatur

Kleine Anfrage

von: Des. Abgeordneter Herr Prof. Dr. Frank Hees (LINKE)

Thema: **Ausschreibung von Dresdner UKW-Frequenzen durch die Sachsische Landesanstalt für privaten Rundfunk und neue Medien (SLM)**

In Sachsischer Weichselstadt sind 27,40 MHz UKW-Frequenzen für den UKW-Rundfunk für neue Betreiber zur Verfügung ausgeschrieben.

Bitte um die folgenden Antworten:

1. Wie wird die Ausschreibung durchgeführt und die Ausschreibungsdauer im Vergleich zu anderen Verfahren?
2. Wie werden die Ausschreibungen durchgeführt?
3. Wie wird die Ausschreibung durchgeführt und die Ausschreibungsdauer im Vergleich zu anderen Verfahren?
4. Wie wird die Ausschreibung durchgeführt und die Ausschreibungsdauer im Vergleich zu anderen Verfahren?

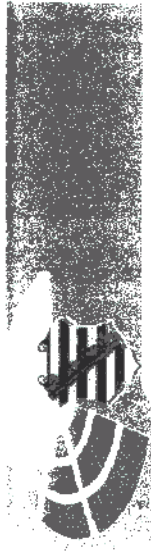
Dresden, den 10. September 2017

Elektronische
Signatur ist sichtbar
(mit Zeitstempel)






Dr. Frank Hees
LINKE

Sachsischer Landtag
Besorgungen am 25.10.2017

Ausgegeben am






EDASinput

- Sie könnten „morgen“ sehen 2(2):
 - Das Papier wird *nicht* per Post verschickt
 - ✘ sondern @ elektronisch übermittelt
 - Das Papier wird *nicht* als .tiff eingescannt
 - gedruckt  und verteilt 
 - Der Text wird *nicht* als „Bild“ veröffentlicht
 -  =  → 





EDASinput

- Sie könnten „morgen“ sehen 2 (2):
 - Das Papier wird *nicht* per Post verschickt
 -  elektronisch übermittelt
 - *nicht* als .tiff eingescannt  und verteilt 
 - Der Text wird *nicht* als „Bild“ veröffentlicht






EDASinput

- Sie könnten „morgen“ sehen 2 (2):

- Das Papier wird *nicht* per Post verschickt

  elektronisch übermittelt

nicht als .tiff eingescannt

gedruckt  und verteilt 

- Der Text wird *nicht* als „Bild“ veröffentlicht

 =  → 





EDASinput

- Sie könnten „morgen“ sehen 2 (2):

– Das Papier wird *nicht* per Post verschickt

• elektronisch übermittelt

– Der Text wird *nicht* als .tiff eingescannt

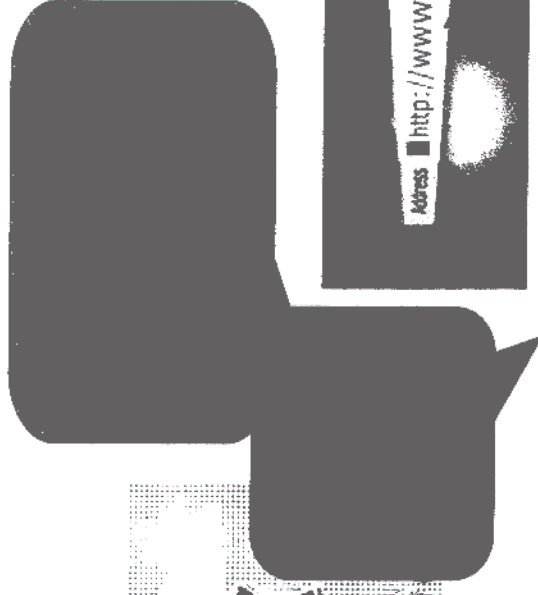
gedruckt



und verteilt

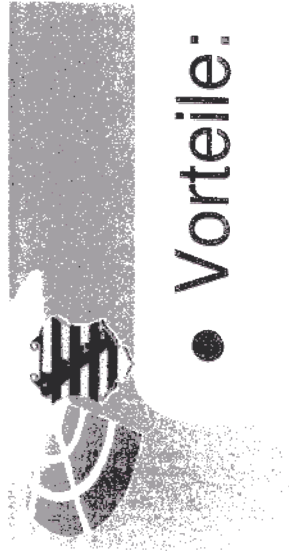


– Der Text wird *nicht* als „Bild“ veröffentlicht






Adresse ■ <http://www>



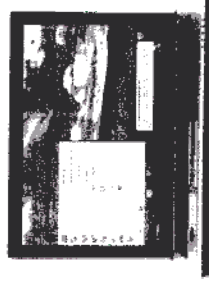
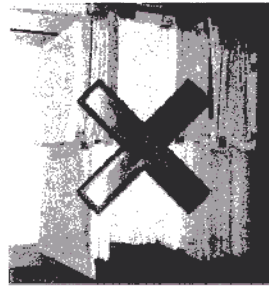


EDASinput

• Vorteile:

- Zeitgewinn 
- Suche nach Text möglich 
- Text kann verarbeitet werden (codet information – ci) 
- Verzicht auf Papier möglich

archivieren:



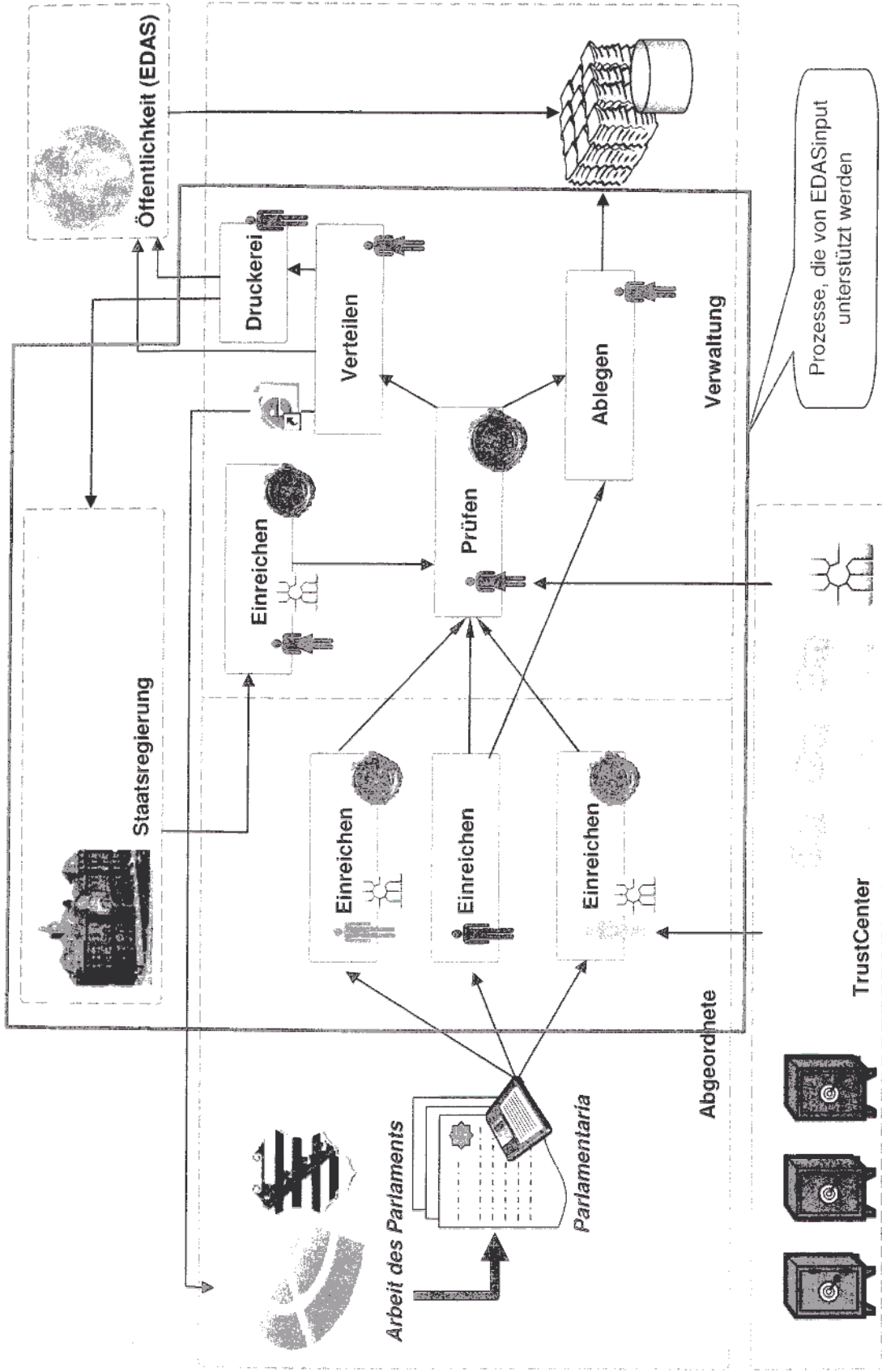


EDASinput

- Realisierung...
- technisch möglich?



Technische Realisierung





EDASinput

- Realisierung...
 - technisch möglich? ✓





EDASinput

- Realisierung...
 - technisch möglich? ✓
 - finanziell sinnvoll?





Wirtschaftlichkeit

bisheriges Verfahren - mit EDASinput

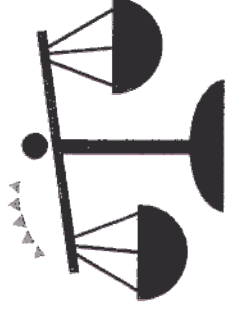
Papier

Investitionen (~170.000€)

Druckkosten

laufende Kosten

Speicherbedarf



(19.000 – 27.000 €/a)

Raumbedarf


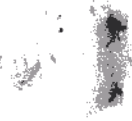
Personalaufwand

...









EDASinput

- Realisierung...
 - technisch möglich?  ✓
 - finanziell sinnvoll?  ✓





EDASinput

- Realisierung...
 - technisch möglich?  ✓
 - finanziell sinnvoll?  ✓
 - rechtlich möglich?  



EU-Signaturrichtlinie

L 13/12

DE

Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften

19. 1. 2000

RICHTLINIE 1999/93/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 13. Dezember 1999 über gemeinschaftliche Rahmenbedingungen für elektronische Signaturen

DAS EUROPÄISCHE PARLAMENT UND DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, insbesondere auf Artikel 47 Absatz 2, Artikel 55 und 95,

auf Vorschlag der Kommission (1),

nach Stellungnahme des Wirtschafts- und Sozialausschusses (2),

nach Stellungnahme des Ausschusses der Regionen (3),

gemäß dem Verfahren des Artikels 251 des Vertrags (4),

in Erwägung nachstehender Gründe:

- 1) Am 16. April 1997 hat die Kommission dem Europäischen Parlament, dem Rat, dem Wirtschafts- und Sozialausschuss und dem Ausschuss der Regionen eine Mitteilung mit dem Titel „Europäische Initiative für den elektronischen Geschäftsverkehr“ vorgelegt.





erfüllen, die speziell für Produkte für elektronische Signaturen gelten, um so den freien Verkehr im Binnenmarkt zu gewährleisten und das Vertrauen in digitale Signaturen zu fördern, wobei die Verordnung (EG) Nr. 3381/94 des Rates vom 19. Dezember 1994 über eine Gemeinschaftsregelung der Ausfuhrkontrolle von Gütern mit doppeltem Verwendungszweck (5) und der Beschluss 94/942/GASP des Rates vom 19. Dezember 1994 über die vom Rat angenommene gemeinsame Aktion zur Ausfuhrkontrolle von Gütern mit doppeltem Verwendungszweck (6) unberührt bleiben.

(6) Mit der vorliegenden Richtlinie wird die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Vertraulichkeit von Informationen nicht harmonisiert, wenn für derartige Dienstleistungen einzelstaatliche Vorschriften hinsichtlich der öffentlichen Ordnung oder Sicherheit gelten.

Der Binnenmarkt gewährleistet die Freizügigkeit von



EDASinput

- Realisierung...
 - technisch möglich?  ✓
 - finanziell sinnvoll?  ✓
 - rechtlich möglich?   ✓





EDASinput

- Realisierung...

- technisch möglich?



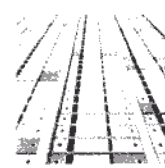
- finanziell sinnvoll?



- rechtlich möglich?



- archivarisch sinnvoll?



vs.



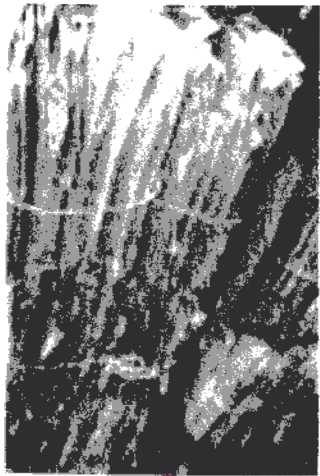


Archivierung

als Papier

Haltbarkeit

endlich



Verfügbarkeit

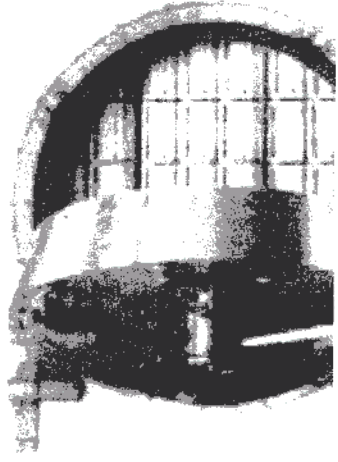
begrenzt



digital

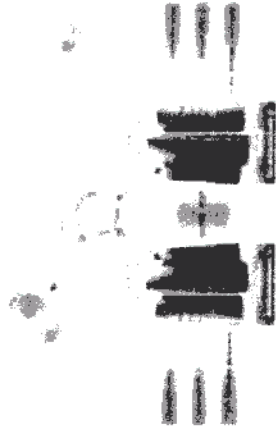
Haltbarkeit

ewig



Verfügbarkeit

unbegrenzt





EDASinput

- Realisierung...

- technisch möglich?



- finanziell sinnvoll?



- rechtlich möglich?



- archivarisch sinnvoll?



vs.






Hauptmerkmale von EDASinput 1(2)

- Elektronisches Dokument ist das Original
- Medienbruchfreier Prozess
- Anforderungen des Signaturgesetzes erfüllt
(Durch qualifizierte elektronische Signatur gerichtsfest)
- Langzeitarchivierung umsetzbar



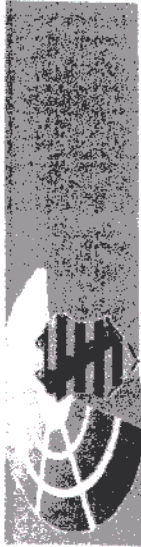
Hauptmerkmale von EDASinput 2(2)

- Gesicherter Zugriff durch berechnigte Nutzer

- Moderne, integrierte Webanwendung

- Zukunftssicherheit durch Nutzung von Softwarekomponenten namhafter Hersteller

- Minimierung von Papierkopien, aber bei Bedarf immer möglich


Bestellung

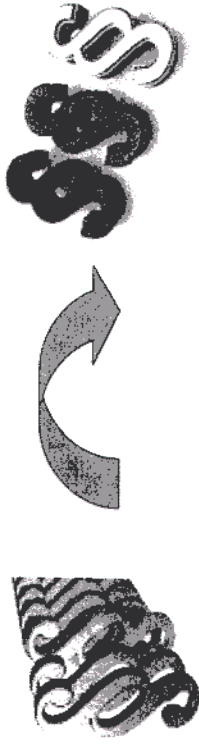
Druckseite
X 0/281
X 0/282
X 0/283
X 0/284
X 0/285
X 0/286
X 0/287
X 0/288
X 0/289
X 0/290
X 0/291
X 0/292
X 0/293
X 0/294
X 0/295
X 0/296
X 0/297
X 0/298
X 0/299
X 0/300





EDASinput

- Voraussetzungen:
 - Änderung der Geschäftsordnung des Landtages
 - Umdenken der Nutzer
 - Akzeptanz





Herzlichen Dank für Ihre
Aufmerksamkeit!



Hvala vam na pozornosti !

